

# Notizie e Attualità

## PONTE DI TRADIZIONI TRA CINA E ITALIA Qin Bailan Brigitta Rossetti, Marialuisa Sabato, Vesna Pavan, Luisa Fabris, Duan Xiaoli

PATROCINIO dell'UFFICIO CULTURALE dell'AMBASCIATA  
DELLA REPUBBLICA POPOLARE CINESE

L'inaugurazione è avvenuta: sabato 24 e la mostra è stata aperta fino al 4 giugno  
Presso: Françoise Calcagno Art Studio

Dal 24 maggio la galleria Françoise Calcagno Art Studio presenta "Ponte di tradizioni tra Cina e Italia" (Bridge of traditions between China and Italy) mostra internazionale d'arte di Qin Bailan, celebre pittrice cinese di fama mondiale, che espone per la prima volta con altre artiste, per lo più italiane, che si sono recentemente affermate sul panorama artistico nazionale: Marialuisa Sabato, Brigitta Rossetti, Luisa Fabris, Vesna Pavan e la scultrice cinese Duan Xiaoli. L'esposizione, curata da Sabrina Falzone e patrocinata dall'Ufficio Culturale dell'Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese, si prefigge l'obiettivo di favorire gli scambi artistico-culturali tra i paesi occidentali e orientali, ponendo l'accento in particolare sulla comunicazione visiva tra l'Italia e la Cina, due realtà culturali oggi più che mai vicine. In questo senso, pittura e scultura creano un ponte ideale di tradizioni tra Cina e Italia. Il fervido clima intellettuale, scaturito dal recente avvicinamento di due espressioni artistiche geograficamente distanti, ma annesse l'una all'altra a partire dal tessuto iconografico, mette in luce l'indagine perpetrata sulla rappresentazione di figure femminili, dotate di estrema raffinatezza e delicata parvenza. Sono immagini tradizionali dell'universo "donna", icone di bellezza

suprema, portatrici di alti valori e grandi virtù, spesso legate alla nobiltà della storia come simboli di tradizioni imperiture. Aprendo un varco intellettuale sull'area europea, l'arte asiatica, pregna di segni indicanti la persistenza degli usi e costumi del popolo cinese, accoglie le proiezioni contemporanee dell'universo femminile in una dimensione che, partendo dal quotidiano giunge alla genesi umana, conferendo particolare valore alla memoria. Di primaria importanza risulta essere il nesso tra scultura e natura, tra pittura e folclore, tra materia e cromatismo. Per quanto concerne le scelte iconografiche, lo sguardo si sposta dall'interpretazione storica delle valorose eroine cinesi disegnate dalla famosa e distinta pittrice Qin Bailan alle delicate elaborazioni cristalline di Luisa Fabris, passando per le visioni oniriche di Brigitta Rossetti e le suggestioni cromatiche di Marialuisa Sabato, fino ad arrivare all'emozionalità del bronzo di Duan Xiaoli e alle emancipate pin up dell'art designer Vesna Pavan. Le opere di Qin Bailan, considerate dei cimeli nazionali, sono l'espressione radiosa dell'eleganza femminile nella raffigurazione di una muliebre bellezza che valica l'aspetto fisico, per inoltrarsi nel ricco splendore dell'anima.



E' un fascino a tutto tondo che dialoga con il passato, divulgando un messaggio di nostalgiche armonie celebrative. Mentre il segno corvino languisce le sofisticate movenze delle fanciulle di Qin Bailan, quello di Vesna Pavan diviene rapido e volitivo nel tratteggiare le affascinanti donne occidentali con una ristretta gamma cromatica che accarezza tinte rosse, nere e bianche. La sua stilizzazione, di sapientemente nipponico, si stempera nelle dissolvenze tonali dei lavori di Luisa Fabris, caratterizzati da una leggerezza inedita. Dal simbolismo spirituale di Brigitta Rossetti, fatto di stelle senza lato e viaggi mistici nei cieli d'Oriente, si approda alle atmosfere esotiche di Marialuisa Sabato, che sul filo dell'emozione recupera la gioia del colore levantino. La quadripersonale delle pittrici italiane culmina nel sottile colloquio con un importante nucleo di sculture in bronzo, realizzate da Duan Xiaoli, provenienti dalla prestigiosa collezione Mallamaci.

Si ringrazia la Dott.ssa Zhang Meng per la gentile collaborazione.

Sabrina Falzone

## Le proposte artistiche di Alexian Santino Spinelli e il suo gruppo "Alba balcanica"

### Eurotour

Un percorso musicale e canoro nella lingua romani dei Rom abruzzesi per un viaggio ideale attraverso l'intimità di un'arte assolutamente originale.

### La noche gitana

dall'India al flamenco passando per il jazz manouche. straordinario evento con musiche, canti e danze per una serata diversa!

### Duo Alexian Sageer Khan

Un indiano del Rajasthan ed un Rom, indiano d'Europa.

Un viaggio musicale e canoro attraverso Oriente e Occidente, passato e presente tra due virtuosi di fama internazionale uniti da un sottile comun denominatore.

### Concerto per Rom e Orchestra

con Alexian Santino Spinelli o Alexian Group e - Quartetto d'Archioppure-Ensemble orchestraleoppure-Orchestra Sinfonica musicale di Alexian Santino Spinelliorchestra dal m° Fabio Neri.

direttore: Fabio Neri.

### Io Ac-Canto a Dio

Cantri religiosi dei Rom italiani

### Concerto per il

### PORRAJAMOS:

il genocidio dimenticato dei Rom e Sinti.

**Gran Recital Romanódi canti, musiche e poesie in lingua romani Un viaggio nell'anima romani**

Il Gran Recital Romanó è un viaggio nell'anima e nel cuore dei rom con un'originalissima e autentica interpretazione di musiche, canti, danze e poesie in lingua romani (zingara). Un percorso artistico-culturale narrato in cui vengono rievocate attraverso i suoni, i movimenti, le parole e i colori, le radici profonde di un popolo millenario caratterizzato dalle prismatiche sfumature e dalle intensissime emozioni. Gli interpreti con la loro formazione professionale non scadono nel becero folclore ma elevano la tradizione a un livello artistico qualitativo e suggestivo. Le musiche proposte in cui si rintracciano gli echi del passato sono quelle dell'ambito familiare che i rom suonano per tramandarsi, per comunicare e per restare uniti. I canti sono memorie mai scritte in cui si custodiscono valori etici, filosofici e linguistici di un popolo dalle molteplici espressioni. Le poesie sono la drammatizzazione del vivere quotidiano dove, attraverso la lingua, espressione autentica della romanità (identità zingara), riescono a sublimare l'intimità degli stati d'animo.

**Teatro Romanó "Duj Furátte Muló"** Due volte morto L'opera ha vinto il XXI Premio Internazionale Flaiano per il Teatro Inedito nell'anno 1994

### Diversamente...Orgia

liberamente tratto da "Orgia" di Pier Paolo Pasolini con Alexian Santino Spinelli e Silvio Sarta

### Ilaria, Miran

e tutti gli altri bambini del mondo in vacanza a Mogadiscio con Alexian Santino Spinelli e Silvio Sarta musiche originali di **Alexian Santino Spinelli** eseguite dal vivo

dall'Alexian group

## L'albero della vita

anche questa estate la nostra associazione sarà sul territorio con un'altra iniziativa....sono aperte le iscrizioni per le nostre attività estive al parco san giacomo di nettuno.....dalla pet therapy alla riflessologia, dal baby parking all'animazione, da momenti culturali all'artigianato ecc.eccin collaborazione con il bar incontro di san giacomo quest'anno ci impegnamo a trasformare le calde e lunghe giornate estive in momenti ludici e culturali per ogni fascia d'età.....chissà che anche questo piccolo grande progetto non diventi una realtà concreta del nostro territorio!

## ACTIVE NETWORKUn telefono VoIP in REGALO!

Active Network annuncia il lancio di "VoIP Now": il nuovoservizio a consumo preparato rivolto all'utenza residenziale, che consente di effettuare chiamate tramite Internet pagandosolo quanto si è effettivamente utilizzato. Con "VoIP Now", infatti, non vi è alcun scatto alla risposta, nessuna bolletta, nessun canone mensile, nessuna durata contrattuale. E' possibile scegliere tra due convenienti formule: sottoscrivendo "VoIP Now" con un'attivazione di 50,00 euro si usufruisce di 50,00 euro di traffico telefonico gratis, mentre con un'attivazione di 100,00 euro si può godere di ben 120,00 euro di traffico gratuito. La ricarica VoIP Now consente di chiamare tutte le destinazioni, internazionali, fisse o mobili, da qualsiasi telefono fisso o softphone.

Una volta terminato il credito garantito con l'attivazione del servizio, sarà possibile effettuare ricariche a partire da 10,00 euro (IVA inclusa) direttamente all'interno dell'area riservata. Con il servizio "VoIP Now", Active Network non solo offre tutta la libertà di poter chiamare con Internet in maniera trasparente ed economica ma arriva perfino a dare in omaggio un telefono IP, esigibile al momento della sottoscrizione, dotato delle più avanzate funzionalità, come la rubrica che contiene fino a 200 numeri e la cancellazione acustica eco. "VoIP Now", come gli altri pacchetti di Active Network, è comodamente acquistabile online tramite carta di credito o RID bancario. Per maggiori informazioni: <http://contents.woow.it/voip/voipnow.asp>

**TEA PARK**  
PARCO COMUNALE SAN GIACOMO

**STAR BENE - GUADAGNARE SALUTE**

- FAVORISCE la circolazione sanguigna in tutto il corpo
- STIMOLA la lucidità e la presenza mentale
- AUMENTA la capacità di resistenza fisica a numerose malattie
- ATTENUA i disturbi agli arti e alle articolazioni
- CANCELLA la fatica, la depressione

**ATTIVITA' FARMACOLOGICA DEL TE'**

- AGISCE sul SISTEMA GASTROINTESTINALE
- il consumo del tè è una vera e propria arte

I SABATO SALTUSTICI ALL' "INCONTRO AL PARCO"

viene a degustare con noi il benessere, la salute, la purificazione

Questa è la strada giusta!!!

Ti aspettiamo sabato 14 giugno  
presso il parco comunale di San Giacomo (Nettuno)

**OPEN AIR MARKET**  
PARCO SAN GIACOMO NETTUNO

Impossibile non esserci!!  
Sabato 14 Giugno

- L'arte delle emozioni
- CURIOSITA'
- IDEE INOSSERVATE
- artigianato: PASSATO E PRESENTE
- Appuntamento per gli appassionati dell'antico e moderno
- MARKET dei collezionisti
- SELEZIONATI STANDS: ricchi di oggetti del passato, rari e antichi

TUTTI I SABATO E DOMENICA  
h 10,00 - 23,30

**UNDER GARDEN**  
PARCO COMUNALE SAN GIACOMO

HECOLUDOTECA:  
"Il gioco regno della libertà"

Sono aperte le iscrizioni alla VACANZA a cui non puoi rinunciare!!!

Destinatari:  
BAMBINI dai 6 ai 9 anni  
PREADOLESCENTI dai 10 ai 14 anni

TUTTI dal 14 giugno 2008 possono partecipare al fenomeno culturale della: bellezza, ordine, atto libero, al processo di comunicazione del GIOCO SACRO

Allora..... tutti dentro il MAGICO.....  
..... "GIOCO REGNO DELLA LIBERTA' "

Cogli l'estate programmazione al Parco:  
PET-RELATIONSHIP - dalla parte degli animali  
TEA-PARK - tutti i sabato alle 17